

جامعة قاصدي مرباح - ورقلة

كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير

قسم علوم الاقتصادية



مذكرة مقدمة لإستكمال متطلبات شهادة ماستر أكاديمي

الميدان: علوم اقتصادية، علوم التسيير وعلوم تجارية

الشعبة: علوم اقتصادية

التخصص: تسيير واقتصاد بترولي

من إعداد الطالبة: راوية عمراني

بعنوان:

دور قطاع المحروقات في تحقيق النمو الاقتصادي -دراسة حالة الاقتصاد الجزائري- 2001-2009

نوقشت وأجيزت علنا بتاريخ:

أمام اللجنة المكونة من السادة:

الدكتور/ بن ساحة.....(جامعة قاصدي مرباح ورقلة) رئيسا

الأستاذ دادن عبد الغفور.....(أستاذ مساعد- جامعة قاصدي مرباح ورقلة) مشرفا

الدكتور/.....(جامعة قاصدي مرباح ورقلة) مناقشا

السنة الجامعية 2013/2012

الإهداء

! " # \$

%, - !./ - 0!2+%& ' (*)

68 68 -):. - :; < \$ -= \$ > +3 %5 6\$ 7

E F! G E / ?!2 @ 1* @ V BC. D 1* 6\$

!. I H / 2

N % J K' % L \$ M 7

راوية

9 0 4 2 A @ 0 8 Q R:

N S S , F T 1 U

&) " & V // W 1 Q X V 2 R: Y Z [P A
N ! P @ ! ,) A \ H \ H] G ^

[` \ H ! 5 F 8 J 6 \$ D Q 6 \$ 7 \ T . _ 7

N

:

-a) / C1U_5 ?!b) @ A @!QT c d . " 5 !e ;MF gJ h i J \ j
 6\$ 4!b g/ 8^ C\$@ 7-g /CH C\$@ 7-g /C nlm &T43 T8k!
 / C1U_) 4 ?!Pt] u -[o #H* sA4 nqr &T4 nmp &T4 ! 1& 8&f L*
 / C1U_ 3 / 3 TA 2 HQ)7 - / C1U_ v .^ s\$w5 . 1Q_ 8;MF \$)Rx gyf
 N# K) #HHD1 z)HQ i &(5N 7 d S S9 5 0AQ \$) ;MF

N ;M, / C1U - / C1U v . Q!Q - / C1U)| -gJ h i J :

} ~•€• ~+

, ~f~...t.t ^t •t†%€Š <t• Œ•<ŠŽ†•Š•€Š†• †f ' ^' ~Š.t €f† ... "ŽŠ%of†† t• ..%o^†
 ~%of%o<Žff~ ^"•• "†€Š <t• •• †f•...^...%o †%o<†•Žf ^..†f ~%oŽ..%o•†† ~†ŽfŽ• ..†
 f•%oŽf•^†- †Žf%o..€•f%o d mn <t• †-"ŽŠ%o%oŽf•- †f %of%o~€†•Ž€Š†† <"†-"ŽŠ%o%oŽf•- †%o
 €f†•Ž€Š†† <t• Š†•†f€• "Ž€Š ^†™Š-•ŽŠ ' Šš†† > ^• †Ž^††%o <t• "-%oŽ† <t• mprn †%o<†
 qrn <•f• ^† "ŠŽ<€..%of%oŠ..†€Š •Š€%o†%o„,f <t• "•Š•†f..Š> ^• †ŠŽ...•f†† ~†ŽfŽ• ...€†
 <€ ' Ž€•†Šf†• †f%o^' ~Š..†f • †€ Š††Ž€Š• > ^€%o^...%oŽf <t• "ŠŽ' Š•• • †• <t• Š†•f††
 ~†ŽfŽ• ...€†- †Ž• • †€f • Ž•†f †„„„t.t†† †Žf%o..€†f%o€•Ž€%o†f <t• ^~†ŽfŽ• ..†
 •' ~Š..†ff† ~€...†•%o†† ~€† fŽ€• •~Žf• †•••†Š <t• †%oŠ† †f ~•...†f†† <•f• ††%o
 fŽ%oN

œŽ%o†^~+

•†•††%€Š <t• Œ•<ŠŽ†•Š•€Š†•- ^• †ŠŽ...•f†† ~†ŽfŽ• ...€†- ^• "Ž^..%o~€† <t•
 Š†•f†† ~†ŽfŽ• ...€†- ^~†ŽfŽ• ..†•' ~Š..†ff†

8	\$!.Md Ø` H Td ! & 8&f i)8	žŸž
9	a) / C1_ ! & 8&f !e i)8	čŸž
10	§čŸŸI ;čŸŸr ^o 12 L* 8;Mf ! 4 g / C U i)8	čŸž
21	čŸŸqŸžI Ip 1 L* !R 8/ C1_ g G'd 3) A i)8	žŸč
22	čŸžŸŸžI I I I ^o 8;Mf g / C R! i)8	čŸč
23	§čŸŸI ŸčŸŸž ^o 1 L* #PIPx / C1_) 4 g_ \$) A i)8	čŸč
24	ŸčŸŸŸ ^a «_ #h sA4 g.)Rd !PIPx) 4 g_ \$ # P ©)1 čŸžŸ	qŸč

&' (" #S%	!
22	§čŸžŸŸžI I I I ^o 8;Mf g / C R! i)8	1)2
23	§čŸŸI ŸčŸŸž ^o 1 L* #PIPx / C1_) 4 g_ \$) A i)8	2)2

! "# \$ % & ' () * + , - .
/0 1 2 3 "45 6 7 8 9 : ; < = > ? @ A B C D + (' \$, - E F ' B
0 L " " , 4 : ' M 8 ; N B G H I % ' J 8 K L : & 4 I
1 # (: ' - 6 # P L Q ? R G 8 S I I 5 () * + (: < .
' - 6 J #) (% B T F U V W 7 ' 8 X : E & Y * + Z 8 P G Z I : ' Z
0 " 8 E " 8 1 l (7 ' , l E 8 S T 8 (Y ^ F U _ 8 E 8 : ' l 0 : '] [\
:
(L P ` A B \$ a F b 8 1 c Y : ' B C D I (8 d e 8 f # X " G P G : '
k g h P < i j " ? B / 0
+ , - . / (*) ! " # \$ % & ' (") O 1
@ A B I P G : ' R C H Y Q F B m # G 8 U _ S n Z l 8 < i j @ A B I (Q 8 A 8
Q F B ' ; < l # p q r T 8 @ A B : # 4 j # c 2 / 0 s : ' r T F / 0 8 < i j
k 8 8 + t 1 ? A u & V Y 8 < i j : # 4 j # - v < F ; C 5
k 8 8 N B w l 5 x s 8 < i j : ' y G + ?
z M 8 \$) * + Q - . A 8 (8 B ' ❖
z { ' b 8 , V Y P G (+ F * + Z 8 9 , B ❖
z \$ * + Z 8 A B & Z Z V b 8 | " 8 S B ' ❖

: 4 56 7 832

}KZ~ \$ Q • X , 88 ' <€ 9 : ') * +Z#C <8 • EB 0 ❖

0

X #,0 8 2 R >?6! 5 \$ "T~! 40 xG j #* +Z8 &ZZV b8 | "8 ❖

0@ Q?<' % L 3 E"8

OK 8 f #Q4 LQ? 0* +Z8 AB &ZZf b8 #,j | "8 %D(❖

: 7 9 5 : 5;*3

FS&2 4 I T€ 1c Y : ' E"8) * + : d e f b8 1c Y 0

<8 : ' 1l V u „ ... a4 A8 (Z8 * " m-V 8 : ' l 8 ,D 78 ,H78

0 . 65 I (8

: = >(4 56 ? 6\$(3<

k S l E 2 9 B 5 %B „ † f : <.

AB \$ " 8 +775 : † "8 l | "8) * +Z8 ZZ€ c 8 ^ #0 ❖

0P`

: † "8 lj X *G # 8 E"8 KZ~ \$ &?<') • ^ #0 ❖

0)

\$ * +Z8 AB %f I Š c f ❖

k S l E 2 B (&<0 : <E 2 I (8 • : ')

A8 ' ' • 8 >e € 8 \$ ' N # +8 (') &- b8 •5 0
B) *+ v nl 2 ' & ; +T8XE• 8 Ž Z8 m# l 78 •2"8 8A6 1E
k * c Y AB ('UF(2 G8S%of I * +
l0a D5 (' Q? 6 \$?<' , f) *+ 5: (0 E"8 E L ZFQ • F 8A6
(' (<" ' t# +8 *+ ' N # ') X CH' ~ (<: @ 0" ; %Y +8 SB Ž +8 : 4 56 6B 3A
0 I (8 P "Fk @ 9 6C ❖ Š ? ; 2 "5 "•---- ~•----" m# ' ; N8 I (8 P "Fk @*D 6C ❖
3 VG j : *6F %9 G HIJ K=* 3E
a? " † I 20Ue8 AB \$ I I ; 6 6 S e8 SN 8 |&Y • † I /0 I (8 "TF
S e8 SN 8 a?4 ' 0BCD E"8) *+ ,-' %B MW f #x \$ SN 8
: ' 0 V0 • (J# m8 T' E"8 KZ~ \$) *+ • T' Ž ' ^ #0 "
I (? <81 ' l(Zf : ' ' W "I X ?E 2 ' Y 1‡ \$ ' † TY 5
0BCD Z#I : 4 56 LM *3
k &"#:' Z#T8 I (8 X C 6 ,<7# E # "E

€ 8 1 8 ! c \$) * + ? < ' (l l % l z # l (✓

0"(7""CT4 ' 8l(;(% 8 Y 8 E"" /0•En? K2 \$ l

^ œj %B l e 8 k""---•~-[\> " \$) * + ;CT' k 8 8 z y ✓

0y 2h

ÿ ' ž ' <€ P • \$ M 8 ,E 8 |' ? # AN' # K Y l z 8 ,-' 8 8 wu l(ZF ✓

¢ • 0 • --- i (' & 78 € 8 z' 8 y " l ZF • --- ^E2 ? ž l(& E l (

l 4 ~ -> 8 ž ? T? j l (8 d e 8 ; C 8 6 ' : ; (8 ¢ l l (

0 ? < 8 1 Y 8 A6 0 • ---

: HIJ NLO 3.

£ \$ < 8 % % € # + Y ? 8 X P € # ✓

0 l (z 8 : ' ; R JY Vj \$ 4 Y f " 8 ✓

: HIJ P \$ 3'

kSl E6 m 2/0 l (8 % TzFs

• EB a " l E' 8) * + P V ' ; • ? k " > ~ P 5 , N8 \$

* + • T' ž ' ' /0 y + 8 □ { ' b8 , V Y %B Q' & N' UV : ') * + P V

¥ Y , ' 8 %B Q E' 8 • & N' ; z # R E' 8 KZ~ \$)

0 l (8 * c v G u b8 l (8 %B § # " E □ E' 8 # * + z8 ' # f b8 G 8

%B l (8 P " l E' 8 KZ~ \$) * + (% ZF " # " - 8 , N8 '

0 & 7 "" & , eY | " 8 ; z # " E □ l (8 \$ > ' † l b8 CHY y + 8 5

() * + , + % & ' ! " # \$

4 (+ 0 + (1 2 3 * / & ' - - .

CD . E < => 8 ? 0 @ " A (AB (+ . 5 6) # 7 ! 8 + 9 : 0 8 ;

F) * + , 0 G + (* ! + => H ? (; () , I \$ U . K L M N , @ ? 0 # G +

4 * P + Q 8 R S T U . V * W +

\ CD X ! + => Y * Z * 2 [@ ? 9 " B

4 * P + . ^ > U !] •

4 * P + ! (_ ` E 0 •

4 (? 0 + 3 9 " 2 a Z @ c + (8 . ` + ? 0 + d •

! "# \$% :

: 0T+ ; (U (e Y fU + g08+ *h];0+ (,*8+ " i

STU (` , * .g*8 aT@B ,OA (j k (!G1) I m 2 = n ,0 +

& !8+ 9

(B*f*#+ *!+ (OH+ " , ` STU (8.`+ *8@ (T) aTPU 0

I 0`bo \$+ !8+ p #+ I>eq I BD ?q CD W@ 9 r@ (Te s

3 "B 9 "I ,0@=>8? 0 !8. t u] \$+ 08; 4 f` ; b

4(TI " pTv

) *+ , -./ 0123(% : ' (

d X !+. KŁ w s ^@ " TR CD x R ! y c+ ! d (? :D

4^1# j .D] ^; (Te s OH2 d !8+ W5 U c+ "I 2

5 6 &4

U , AU f P@? } (* !+ 2 | f@A!+ j H+ g u = A+ { z @

,> } I2 ~B + ~•` } a z#+ € *\$+ •@ 1*. 0 SP` b *

4 4| g* * + 00s{ K@ : @ • @

¹ محمد التهامي طواهر، آمال رحمان، سارة لحيمر، مسيرة قطاع المحروقات في الجزائر(1956-2012) التحديات، وأهم الإنجازات والأفاق، مداخلة ضمن الملتقى الدولي بعنوان "الجزائر: خمسون سنة من التجارب التنموية، ممارسة الدولة، والاقتصاد والمجتمع"، جامعة قاصدي مرباح ورقلة، ص 3.

5 6 &7

\^4 fT P; !8+) \$1 I #f „D !8+ 07 g*WG]Z #f

† ... GI U € 8 + ▪

tg u "81 x D ▪

t(+ * x D #+] P+=H5 \ STU !bc+ *‡+ ▪

4(B u (TY0+ X*?) M8\$]j*b ▪

(_ ` :*#b K#9+,00U n "P\$b (U* (GT ^ !) \$1 :D=*8+ #f

4(U* ,0A U*;02 : F)*+ !8+ 9

/ ; < 012)*+ , =>9 : &8

) *+ , => @ ?4

: 8+ (0. \$U]? + : 8+ (%CD U € 8 + ‡A+ 0. C *@

TPU 0 P+: H+ *? • `1; 6) g%E•Ž Š 0 < 6 \$ = : I \$@

=*8I g%E•' gU *@ f? I = A+ =*8I aG\$ I I ‡ + "P\$+€ 8 + ‡A+

⁷4(`+ ' G1 " + f? I f@A!+ j H+

¹ عبد اللطيف بن أشنهو، التجربة الجزائرية في التخطيط والتنمية 1962- 1980 ديوان المطبوعات الجامعية، بدون طبعة، 1982، ص 14 .

² عيسى مقلد، قطاع المحروقات الجزائرية في ظل التحولات الاقتصادية، مذكرة لنيل شهادة الماجستير، جامعة الحاج لخضر، باتنة، 2007-

2008، ص 26.

7) *+ ?

((*#s a : CD `1G+(B Y (@b a 8. %o D%E' / =>8? dk

, ! `+ Q 8R 60y %E' 'zP` '% "") 1*?" Q *` b "8+() (5 | \$U.

((!T™2 (\$+ %E' ~ zP K? -% • . - TU | \$DŠ Kł €1B CD !8+ STU

4"j H+ 1*? " j H+

S!U < \$U + i>2 = A+, 0 2 ! } (Pš CD aPš1 %E' Ž : *B //

7 4%E~% G; /• ft "#\$. ! d æ+ * @

? 4CLDK4CF4B (G H I : / 9 < - J (< ?8

(- I (*Pb, . i I |%E~' ž%E~-{ fU. + •!™2 9Gb (0.] , G+ 39 0.

• s 01 I Bgu = A+ @? Gb €A`.0 *@ Gb CD(; Zq. 4t* u. j H+ !

€` 9 ((P +] \$ " *i 0 *G+ q `b aTH? ; 4(T ? (. @

4 (P + (• b ?D0 0< Ez (_ !8+

? 7S48E4CLD B P Q 3(% R I <\$NO (< ?M

¹ الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ، الجريدة الرسمية، العدد 48، السنة 2006، المرسوم 63-491 المؤرخ في 31-12-1963

² بوزيدي سعاد، شيح فاطمة، لأثر تغيرات أسعار البترول على الاقتصاد الجزائري -دراسة حالة الوفرة المالية في الجزائر- 2004-2005،

: (+2 0 * @ , j B * # + € TB 60y (AB} P ? g = n Ÿ G. (TI 2 39 i
 @?]B b aM` bc+ %EŽ' g @, s (!G+(j} * I >eq `by g 8T+f` + €A` +
 4 4" zT+ %- - - - + : CD(+ 0+ X *?) • G+

¹ بلقاسم سرايري، دور ومكانة قطاع المحروقات في ظل الواقع الاقتصادي الدولي الجديد وفي أفق الانضمام إلى المنظمة العالمية للتجارة، رسالة ماجستير في الاقتصاد الدولي، جامعة الحاج لخضر، باتنة، الجزائر، 2007-2008، ص 97 .

c+ /---• " ; /Z >2 -~&-• : *1 0 . , G+ ^b i /---• (?)

0 (P b CD 60W P P ?>+ b* ‡G U! ! "B ^k e 60W`b

x 1q d? 8bg š1 l H0 (+0+ ") 1*? o \$1 ~. g + " G+ P; b P (A (+0+ " Y

40 0B f AB g š1 FAb

0> ~. ^*l l ... • j b(• 1^T0@š čl : *18+ 9 0e ,0l (? f; i r

4/---' (? 00 } STU(2 š LD ~Z @

aY c+ *A ~. /---• : *18+dP2 =0@ /-%' fG1B /% 3 0eDš : *1 Y

%\ f = 00 £ + STU

†€ .1} zU (+ A • P†+ 9 "8l o \$+ ") 1*? () *+ (^ ? >2 # l ✓

†, 00 (A l Bq +l (H`2 = *8s x 1Dl ? ✓

† U , bq]; (1# D ✓

4 gW • @ 0 OR Ÿ Z *b ✓

) *+ ! , VW X : TU ' (

¤ R j ¥] † (l *P!+ z+ 9Gb ((P † " ‡P •G+ a 0™ ?

• *G+ p ! *b (+0+ STU €B , 0• Ok , N •G+ : \$ (j>+ (UPB ((†# m

=>8? STU =* s (UPB (" \$2 "l E Y (*Pb !! ^ j ¥D (+2

4

¹ نص منشور على 2013-01-28 <http://www.essalamonline.com/ara/permalink/8546.html#ixzz2JNFs5z2j>

! -1 :

: ! 5 6 4%

]; ^ f *θ+ b + E* `]; d ` b (H+. (_ L : 0T. } *P+ z@

4(\$ @ * `

">W? b+ G+ € 1, j ^ ^ =*Y0+ , + ` 0I DCD*P+ Y! 0\$

4

Y;! Z [\ 2](Y;! Z [\ , ^ W ^ _ a < "\ ^\oe *P+ p @ #f

&j⁴] - b cH d e ' - lA: , ^ _ f g h ich

CD%~'- gU (U + , *+ 9 fUPB *! + =>Y Kθ / *P+ 6 @

4"] - b d , ^ _ * k(;j ^1 STU 9 *

(@ (j , ; zU , P ` (P b , j f88s "Y0+ , + (TPU " ^\oe i 6 @

(© (UPB (B 1q 0u 0;*b^ a α #` + *P+ =0@ z , + : *#b: STU e l

4" , 0• OH+ *2 STU « Gs ` `T+ , 0• 2 *2

معدل النمو الاقتصادي = معدل النمو في الدخل الوطني - معدل النمو في التعداد السكاني

¹ عجمية محمد عبد العزيز، التنمية الاقتصادية بين النظرية والتطبيق، الدار الجامعية، مصر، 2007، ص 73 .

² نواني نادية، الاستثمار الأجنبي في قطاع المحروقات ودور في دعم النمو الاقتصادي الجزائري، مذكرة لنيل شهادة ليسانس، جامعة قاصدي

مرباح-ورقلة، الجزائر، 2010_2011، ص 21.

\fT W. ^88†+(j>+ *82 6 š+0;*b QTY 0. *P+ 9 Q 8R "B

†x 1q e U (@ (P 0;*b ✓

4(I 2 *2 g0™? (8) "i; Y ✓

:⁴ ! I) d &7

\ ¬... 91 £ u (U*Pn STU *P+ *!

†| 0G`2 6 !+. dW { *P+ 0 U]j*. dW *P+ ✓

†| ^N 0I (+ 0+ "Y0bgOU{ (8Tb ^N 0I (TPU ✓

†" *!+ E02 STU (\$ @ *`]; f` + €A + * ✓

†]P® ; ~. "Y0+]j*b, UD(? ? STU *P+ E* - ✓

4,0A (P ? £; QTY CD *P+ > ✓

: ! 3(%^ m Q &8

\ W. ^; @ZD ^`R g*8b 5> ,0@ *P+ Ne

o/ 9" ❖

0 p/ - @ ❖

& > p/ -% I ❖

! f- q , VW : TU

¹ نوانى نادىة، مرجع سابق، ص 24.

0 *U STU ?? OP@ 9+ 5r](Y;! s STU C } (B 0+. OP@
 fT b+ -•% œ,0Y} 39 d `b l x u *h,0 2 P#+ 0 +
 (+0+ (1 * -| ~-±' -{~. ()*(+°q + -€Ž ^A^1 gu
 4(+ A+ (A (T
 - _ + : _ 2
 " s %€Ž' %€ >2 %•&Ž' :*1 6) , 82 g*? + € j+ (U*Pn f
 V G ! f (+ A+ , 5A (A j+ (8± `2 € j+ ^b (+ A+) \$T+f A gŠ+ STU
 4w A+ =® •\$ bC+ \$+ `?>2 STU
 : 6-V2

\ fT P; >+(A^ +. W _ P#b
 †(+0+(1 " *i ✓
 †(@ " Y 02 , j (_ `2 ✓
 † WTU g*8 C+ , + " i ✓
 †(+ 0T+g w * " i ✓
 4w °q b+ d `b ✓

Q -I*- _t, (QW - _ + uv _ :? 4K4B 0 / +

? w /-(B :^ <

0-	!W
%4' /Ž4•—4—	/--€

¹تواني نادية، مرجع سابق، ص 34

%4ž' •4ž—4—	/-%-
%4•~/4•—4—	/-%%

$^3 \mu \quad |^2+F)^*+ : * 0+ :/$

:f-(Q

/---E /-%- ~b Gt =>Y ~. 0 b (+ A+ (A (P 0¥ = 0 !@ =>Y

4/--ž (\`+(+2 (j} .. 0I U aAbbc+ N.. CD€A`+ *@ /-%% (? V G¶ 0 \$ +

$^4 cH \quad , \quad - \quad _ + -V2uv _ : ?7K4B 0 / \quad +$

| x T { : ^ <

7SSM	7SS8	7SS7	7SS4	7SSS	!W
•~'./	•/---E	•~ž./	•--./	' '/.•	-) x _ \
ž' /./	ž' '.%	E%' .•	ž•--.'	~/---	- " _ x
/ž•E	/ž.%	~/ž	/%. /	%' .•	-d
%' /.-	%' .••	%-/•E	//'.--	ž---	X d2 -d

40 I . 0* w>B Ez#+ `?>P†+(A _ 0 !@ STU I . I A+ OUD :/

:f-(Q

š1 P` 0 b /---• (k CD/--- (? (A q : . = 0 =>Y $^1 | > 1$

! f (A q €Tk : STU =0 (2@ X*?) @? Gb

&

- ! / : -Im

- E~4• "f 9+ ! STU PU . •†+(B u , •+ Pb

4(A@ + (P@†+f??} *2 z@ 9+ (+

¹ بوزيدي سعاد، شبح فاطمة، مرجع سابق، ص 24.

7SSCE7SSDB ^ y \$d _) *+ - ! / - uv _ : ?8K4B 0 / +

f * " . p+ : ^ <

/--E	/--Z	/--~	/--'	!W
~•~4•	Z•-4E	%/•' 4•	E•~4/	/

30»1/42 0 ^ 3/4 0 μA°AAμAA1/2; A1/4»3AA /--' ±/-%-

:f-(Q

CD " + WP OA Gb 0¥ 1 D (. 8 d L + (P : '1>1

KTb =>Y = A+ @? Gb CD WU Gb €A? *@ /--~ gU f * " . p+%/•' 4•

4, G+

]%! : U m

(G | *+)D (j>+ W•+. *P+ (U e 0I QTY (_ `2 (_ WŠb

(! ? (+ , P "P@` b P (P A+ *‡+ !8+(+2

ÃA+ { (W+ • 2 (T*) (P STU =* s #f 9+ = A+ # (*; @ | P #+

4*P+ 0 #+ Q 8R aU ! ? | % | * + : b*A+

^TU ! ` 9+ 0M#+ d•‡T+ Š+ =>Y (1# jz1 : #f

aH. I x ™T+ (+ d•I STU w +. 0 @ STU •G+ t* u. !8+

¹ بوزيدي سعاد ، شيع فاطمة ، مرجع سابق ، ص 21 .

! + " i | / - % (? f * " . p + • 0 U
 4fTY 0+ b + - • ' -- . 08b (_ ` + w ° D - ĆŽ ^ A 1
 ! STU fT ^ % 5 P U O P @ : œ + ~ A g } ^ b => Y
 (+ 0 + X ^ + (• b ? q , 2 39 @ A 8 b ~ S 8 A ^ U ; w + . (* P + ^ @ \$ (; " * P +
 * ! b " B | / - % • & / - % - { f ? P ^ M T + T / Ž ' Ä T A a Y (* # s : œ P U 9 + (e Y
 d U (O U 8 + Å \$ 2 * ! b (\$ A + (P + n , 0 0 B] \$ X >) [(! G 1 O H + U ! 8 +
 ^ b] Z * + # b r @) 4 | * P + * ! b " H \$ + € e ` ` 0 ‡ ?] • \$ b F) * + (P b
 4 (8 . ` + * ` + => Y • G + @ ? G b 0 G ` b r * + (! u

"W : / :TU

V @?. g 8+ 0. Kθ+(GT ^ "I *Z*2 a+ b ``* ? ,OU a B 08+

0 + 9 #f LDE Y} ? 0+ U 6>Y ,0 : . 60y ? 0+ 39 d }] ?

\ fT P (? 0+ *Z*§ (>U mc+ ? 0+d CD, 5q

z : / : ' (

| v ,)*+ | 9 / " ? d? 8T. :^ @{

(++(+ #5 (\$ ai 0`B (+? &j^/ } (- 0 ~! z\ 5 •I fy2, _ + Z

"#\$. !8+ (@Z STU (+0+ ((EA+ ! OH+ ONb * \

\ W 1CD"e* + Š *Z*2 (@ fGe*+ W2 g0™ ? 0 ç t Y

((EA+ OH2. ! ONb STU " θ+ (I >eq Q A! b ✓

4(+0+

Q8R : aU ! ? 08; 0 @ OI CD *B : I >eq 0@ ! I :D ✓

4 *P+ (A 1

(#<(l ` z 6 \$#? ws a *+ (!G+ "Y02 Gb (e ; "H`b: ✓
 4fP• 2 = ®
 4(082 9 9 r ^1 Ok fTt‡+ €1 STU OP U (? 0+: 81 ^* #f
 -IU :/ :TU ' (
 ^€W " \w 0+ S8 T2 &OPs , ? : © = È *) f W+OP7 :3 (
 (+#5q (\$ ai 0 4j , yf ` „ 012i _ :?7S47K4C•DB) *+ ,
 0 ! W; U c+ 0‡+ d (v + ! d f \ f (++
 V U 0@ 4(+ (2@ (OH+ (EA‡ 1 + " ! 8+ "B ` * Ç %E•'
 CD "e*+ Š fGe*+ " T‡+ (8 !. 0‡+ d ! y c+ ! "I 2 d
 \fT P f (+#5q U (. Bq %5 + • @
 d ` 0 + 0 U - (E~ ; * LD >+(??} , + ! ✓
 †fT F)*+ b+ - • - w*
 †(!T+κ>8@ Ok = P@? 0 9A+ p G™ T‡: *) g š1 0eD 0. : ✓
 †() *+ (!+ STU (š; (EA‡ STU (š; , Z ✓
 4, 0• 2 !+= P@? CD, 5q ✓
 (@ (8) ^1 D *Z*2 €1*É (PT €+H+ %(\$ 2 ^b U Q T@ ^* #f
 4X (@ : *#b WTU " +: fP#+ €1 8;
 UU :/ : U ' (

< K]Q_ \$... t/ H ‡ j :: * @ (TY0 i0 I*. fTU : (d

ç • G T+ : M " ; . (0)™2 f \ (++ (+ # 5 q (@ a i j) * +

(Ge (8 ! . (+ # 5 q (@ Š 0 ç f B l q C D f @ + = 81 • T + p

\ f = (l ! 2 (+ # 5 q U (. B q 0 G b 1 S T U = * s d + f l q € 1 " Y (T R

(@ A ! + € A ` . € 8 + O H + " B ` ^ + ' +] + 0 * U S T U f T ^ 5 P U O P @ 9 +

4 , 2 ^ b m (. * i +

^ 1 # ! (_ j J . a P (? 0 + : = * 8 + # f (T Y 0 2 ^ b U Q T @

4 (A Z 1 * , O Y } ^ b A U . x Y " B ` 2 X ; È = * T I Ê 0 8 b a T _ % 0 D

N\$d

CD%E•' (? V! \$ 9 ! ,0` =*I QA? P; 3 L Š 2(e>™

>+(A` +. `s !8+ 9 0V5 c+ ! d STU Kł 9 *

>+(??} , + ŸAe 08; 4=>8? 9 *P+ Q8R STU !8+ 9 OU? I

4F)*+

:

! " # \$ % & ' (

8% / : 7 ; ! < , # " 6 * # \$ * 2 (&) * # + , - (. / + 0 1 2 1 3 4 5 6 7

F CD! E 5 8B =>? @ A

GH=, \$' +A : I J K L M : N+O CD! OKP @ ; Q R SA' N+O 12

(> > ; # " W X ; 1? Y>Z ' " " (? # UV NK, 2 S.

F[]

_ \ P NI " K =>? K? \$' ; < , # GH] # UV % ^ \ 1 2

F ` , a " " b (& 2 •

F CD! => ` , a " " q - ' •

!" :

fP 12 2P 2 5K? c # 12 CD! W 32 ; %C" dKeH

F B 2 .g? ' h2 # 2 T# P E -? /+i "H CD! W? "H5K?

j , f K?H k I "I A' &7 " K fP 12 \ A ! *A

F ` ,a " " 9 1? 2 >)

!" : # \$"

n F (C? k "I P K> A\$ #N A?# CD! =>? " K m "Hn

8% / : 7 e+Ba 12 ? s K(@5 . P A?#opqpr oppq " 12 " K 5 . 0

Ft6 .uvQ 'K 2 fP CD! =>? wQ 8A3

: % & # \$"

12 5 12 5V O62 2 >,2 =>? K ? K . " K 2Kx \$) R 1? 2I

_(2 >? > +OK2 y zP

F •opqpropp~} CD{> @| > \$ CD! U# ✓

F CD{>) K @| > \$ CD! D7) UA ✓

F) 5 € [J {> 2, K > \$ ✓

F >> &B # 2 >,) u'P ! ,2n

' (: & # \$"

_ (2 wQ l%3•# " K -(.=> K? \$' ; 8i) -PR 5D^ 2 Y ,',K' 34

0 1 +\$2 -./ l) * +\$, -./

Y>f U f# P 5 K,, 5K2 N+O ,2 \> ... a k % , \$ @|2 P

<i# 2 2 : 3" %A 12 {) 2K† S>\$ \$† f L ^a \2 h' 1?

F³) fP ... 0 l%,, - ... a fP : 7 VH ?

: 43

: 5 65 ❖

k "l% ' &>E %C" # m • -? GHŠKO G R ^ K # . < " " \P

h2 # 9+9f&' N+O 12 " \$ fP K \$Ž n K F K %C" <,#GH . Qa# ' D) %C"

_ \> 7 \P⁷ ' ,

:A 7>>@?7>>3=;! <2 89 - !: ✓

h2 g fP SQ F\3 2l >L e l CD^ >~o~ •>2 u ' 0 • e

? 12 (32 w 2 L2 . < CD! W. ? • e A] \$ >BM Š {

? ^ Q R * \$v e+BH

¹ <http://ar.wikipedia.org/wik>

² محمد مسعي، سياسة الإنعاش الاقتصادي في الجزائر وأثرها على النمو، مجلة الباحث، جامعة ورقلة، العدد 2012/10.

:A7>>F?7>>E=;! <2 6B/ 89 +\$BC - D ✓

' " " ... (•" D& N 3 " ŠK" \3 2l >2q~p •2 ' Z n

F B † 7 •

4A 7>3@?7>3> =;! <2 + B1 - D ✓

F CD^ >2oqq•" " " " # K h2 g f/ ' x) •) :H

G / -H / :% &

>> " K# => ` ,a " " ,. dK2 J H12 13 \3
 j (ŠK" K> {' "a S •) % - 1? g,' ; 8i) <,A
 F%37 S - & ^ e A'=> #
 -H / : # \$"
 I ". J !K •
 k "R fP => F / A7) Š ,AK šI => Y " " I ~™ :H
 Xe• .75 . P A?#• opp•rq>>æ }5 & N+0 @|) -PI ' " 0
 3 " \$ fP f&' K?HŠ #
 7>>@?3FFT ;! <2 \$C !NO 8PQL6". RS6 :A3?7=8 L M
 \3 2l 2 ; U6

opp•	oppž	oppo	oppq	oppP	q>>>	q>>æ	\$
žæf	œæf>	o~fo	o•fž	œæf~	q' fœ	qof>	CD! N A 12 %2g , " Ÿ" 2 [\3 2l [
žofq	o•f~	qœf'	q>fq	oqf'	qofž	qpFq	
q' f>	qžfž	qofp	>f~	>fž	>fp	œf	
q•fo	qqfo	f'	>f	qoij•	žfž	qf~	{ :D) KB
>fq	'f	žf	fo	'f	rof•	rqij'	? .K) :D2 KB
•žfq	žof>	ožfq	qœfp	qqf>	•f•	fœ	Š \X e
oqf•	ožfo	oof	oof~	o~fo	œæfž	žpf	^ † : K
o	ž•f>	•pf~	•qfq	• f•	~œfp	žf>	ϕh' 12 \^ † 1K A\$
žf	of	qf•	•fo	pfž	of	~f'	ϕ-xE NK,2
'of	''f•	'>f>	''fo	'~f~	f~	~œf'	Š ,"

F CD{>) K @| > \$ CD! D7) UA :L

¹ نبيل بوفليح، دراسة تقييمية لسياسة الإنعاش الاقتصادي المطبقة في الجزائر في الفترة 2000-2010، الأكاديمية للدراسات الاجتماعية والإنسانية - العدد 9-2013، ص 44.

A7>3>?3FFF= !H[Z L C P RS6 :A7?7=8 L Z •

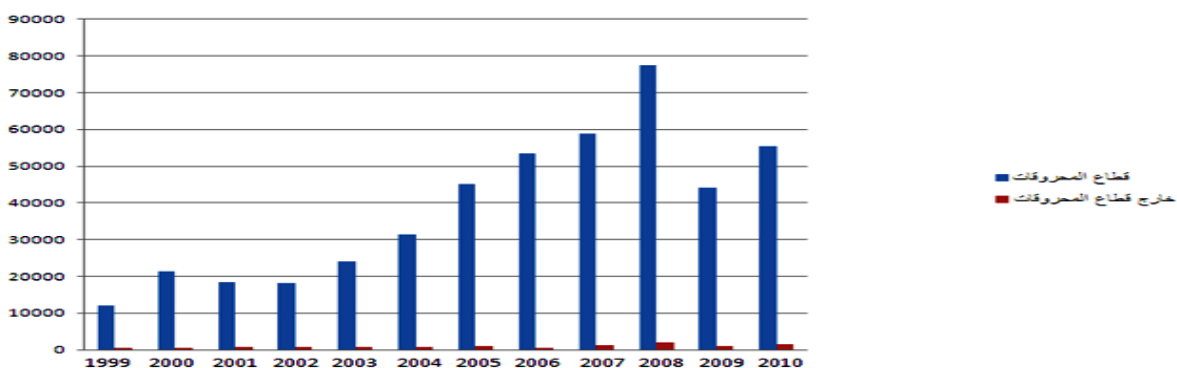
• : } } :: U6

L		C P		
Y X/	!, V " WL 2	Y X/	!, V "	6/X
žFž•	•q	> F	qop•q	q>>>
oF'æ	qo	>'foo	oq•q>	oppp
žFž>	•æ	> F q	qæ•æ•	oppq
žF>p	'ž•	> Fqp	qæp>q	oppo
oF'ž	'ž	>'fo'	ož>ž>	oppž
oF•ž	'æq	>'F~'	žqžpo	opp•
qf>'	>p'	>æfpž	•~p>•	opp~
oFq'	•æ•	>'Fæž	~ž•o>	opp
ofoq	qžžo	>'F'>	~ææžq	opp'
oF••	q>ž'	>'F~	' ' ž q	oppæ
oFž	qp	>'F •	••qoæ	opp>
oF'	q~o	>'Fžž	~~~o'	opqp

F^q[) 5 € [J {> 2, K > \$ => ? # •eA K?H12:L

A7>3>?3FFF= !H[Z L C P RS6 :A3?>7=8 L CG

الوحدة : مليون دولار



+?1 N K! ,2 => c # •eA K?H12_L

¹ <http://www.douane.gov.dz> ; < <http://www.ons.dz>>

<http://www.bank-banque-canada.ca> ; < <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>>

6B/]\$9 !٢ •

12 c ^H5K? A ' X 1?

K,2 S. GHk "R# ` , a " " ŠK0

" K 5 . N+0 L ^a \> h' " K# => " \$ fp q w Q '%^I

³A7>>F?7>>3=;! <2 + \ 6B/ L6". RS6 :A_?7= 8 L M

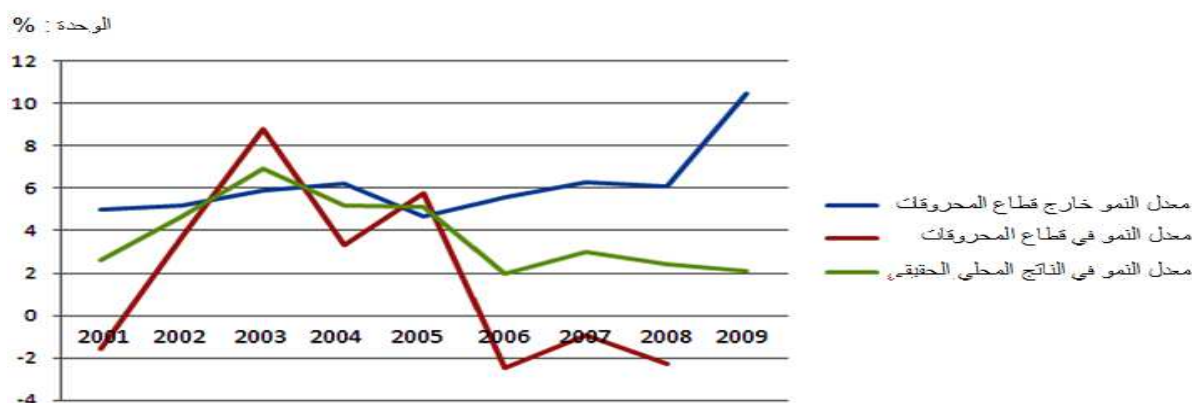
⊕ ;: U6

opp>	oppe	opp'	opp	opp~	opp•	oppž	oppo	oppq	\$
qpf~	Fq	fž	~f	•f'	Fo	~f>	~fo	~fp	... 0 NK,2
¶	rofž	rpf>	rof~	~fœ	žfž	œfœ	žf'	rpf	NK,2
ofq	of•	žfp	ofp	~fq	~fo	f>	•f'	of	NK,2 \ M \> h'

⊕ | \$''@ a«-.-@-°± _ °ψ223°' ¶ | | ''@. a@.ψ ⊕ | \$''@ a«-.-@-°± ,) =>? c # •eA K?H12_K)

oppæjμq>p

A7>>F?7>>3=;! <2 + \ 6B/ L6". RS6 :A7?7= 8 L CG



F +?I N K! ,2 =>? c # •eA K?H12 :L

¹ بودخدخ كريم، أثر سياسة الإنفاق العام على النمو الاقتصادي -دراسة حالة الجزائر 2001-2009، مذكرة لنيل شهادة الماجستير، جامعة دالي إبراهيم، الجزائر، 2009-2010، ص - ص 208، 218 .

7>3>?7>>>) * +\$, -./ 6C \ 6B/ +9 " ` a6 \$b •

& %3 M K,2=>? ` , a " " R \v Q ' %3•#*A L) N K!

F

7>3>?7>>>) * +\$, -./ 6C \ 6B/ +9 " ` a6 :A@?7=8 L M

⊕ :: U6

Ÿ")	opqp	oppæ	opp	opp•	oppo	oppp		
ž>fq•	ž•f >	•~fp	•~f~>	ž' fæ~	žof~q	ž>fq>	š \$) A\$ h'	
pf' ~	rof	rofž	rof~	žfž	žf'	•f>	NK,2 > \ M	
žqfoæ	ž~fž~	o>fq	o' f>p	žpf>'	žžf~•	žpf' ž	š \$) A\$ h'	2K†
Foq	f>	' fæ	f~	' f'	~fž	žfq	NK,2 > \ M	
æfo~	æf•o	f~~	' f~ž	>f••	>fqæ	æfž>	š \$) A\$ h'	e+&
pf•	fp	r~fž	•f>	žfq	rqfž	r~fp	NK,2 > \ M	
æf' ž	qpf•ž	æf o	æfp	æfo>	>fpo	æfqo	š \$) A\$ h'	c A N i@R 2 ,
æfoq	f	>fæ	qqf	æfp	æfo	~fq	NK,2 > \ M	
rqfp	rof~	qf>	rofo	rqjž	rqfp	rqfž	š \$) A\$ h'	?
•fqo	¶	¶	ofq	of~	f	~fž	NK,2	

								> \ M	
--	--	--	--	--	--	--	--	-------	--

opqpropp~ CD{>

@| > \$ _ CD! U #:L

G / :% & # \$"

A7>>@?3FFT=;! <2 \$C

!NO 8PQL6". \$b A3

' =>? 1 ° %3•# 9 K , "l 1\$:l _e+ •qro} - N K! N+0 12

VHd OI GH " 12 K D2 g,2 £C. { :D) KB %{" K . @|) - ,2

A" , opp• " \3 2l ≈ q•fo GHq>>æ " \3 2l ≈qF~ 12 %

W> VH B 12 (,2 %3•' ; > e 5g,) 5 D GH5 D

W? " U f7 Fopp• " \3 2l ≈ žofq GHq>>æ " \3 2l ≈ qpFq

& R Š B , " & } 8A3 & i' 5 D

F• \3 >

≈ qf' K • q>>> q>>æ ; " D{, e 12 % K . ? .K) : D2 KB 1? 2l

'F # oppp " 12 cK# <C. e GHL =>? \3 2l ≈ of• \3 2l

=>? n 12 Š \X e =>? ¼ °a # <C& fP 9 • e opp• » GH\3 2l ≈

F... † Ž CD{> L) D7)

" Φo GHq>>æ " Φ~æ 12 } d OI GH " 12 <&½ ^ † K) -{e :l 7

F•: K> A\$) S.K " " A# I: K m \$ R -) K\$ } {() " \$> { •opp•

A\$ # 2, & 5 € -» , " l 1\$ { +A u'K(@ f L) <C& -»
 •# opp•roppp 5 . N+0 %{\$) -x£ NK,2 Ÿ" 2 :l K™ l H " K 5 . +0 5g ,2
 F•Φ~} q>>œ " %{\$) NK,) # 2 <&x 2 NK,2 P Φof•o

: c /d

5 , " # D- C+2 Š < Ÿ" W- ` , a " " f&' :l w£ A" ¾

- >) 3 € > ¿X

À , "R g,) &' { 2 <C . ✓

À ^ t 2 , K) -{e k \$,,j &½ %{\$' ✓

À• B} Á ^R Š X e &' ✓

F -x£ K,2 j &½ ✓

A7>3>?3FFF= !H[Z L CP \$b A7

N+0 W#9 %< %3 P :l w£ •oro} - N K! 5 b R \$e

W× ... 0 A\$ • e ` , a " " A' 5 . l •opqprq>>> }5 &

L ^H v > 5 K W # #F5 & fP N+0 Φof >" "# K Ÿ" 7 &,Q

S>\$> 5 K) \$"|) Â e) € 2 -» fP Φ>~] &' W× \(.

% - K ? *\$v A) " \$:l GH 8• 2 fP ... 0

F KC ? 12 (, •2

A7>>F?7>>3= ;! <2 + \ 6B/ L6". \$b A_

` , a h2 # 12 %7 A ' 5 . \$e UV *' . GHu \$ # •žro} - N K! %>v
_ \> 7

K,2 :l K™ N K! ,2 12 _•opp•roppq} ` , a -? h2 # A ' 5 .
opp• " Y &X j &½ KP • oppž " ¢ F> d \$2 GHW>B ĀI VH \$ K(@
oppq ; " *# K,2 &' GH1\$ v fP A' S^ ¢~Fo NK,•

FY &X \$ W. ? ... 0 K,2 2l Foppž
:l _e+ N K! 12 U f7 _•opp>ropp~} -?K \> 3 h2 g A ' 5 .

A\$ # \$ 5 & # 2 opp>ropp 5 . N+0 e , ^ ' K(@ \ M \> h' E NK,2
;) 2€R ?K' \$ # 5 & u' P N+0 < &½ f E NK,2 j &½ GH ,
F , " l =>? 9

h' E K,2 j &½ \ \$ C A\$: 7 E K,2 PK' : H_c /d
... 0 E K,2 u' K(@ f 1\$ v -» opp>ropp~ 5 & N+0 \ M \>

... 0 d OR ? u# -P \$' f NK,) :l HF -?K \> 3 h2 g A ' {
h' Š \$ 2 A\$ #: ' ; > zE A\$ A\$# 7 8% u l

F \ M \>

A7>3>?7>>>=) * +\$, -./ 6C \ 6B/ +9 " ` a6 \$b A@

5 9) L ^ \> h' =>? () ? ' ' 34 ••ro} - N K! ,2 12
_ \> 7 " K %,, 5 & N+0

: !, V " 43

: => NK ¾ " K 5 . N+0 L ^ \> h' €ž>Fq• A\$# -P \$

F CD! NK,) \ \$ C K ُX u^) KC P

\$ 5 & # 2 oppæ opqp opp " N+0 E K,2 |X A' _e+

&' a : ا ُ, ¾ c | 1 \$ { 5K D2 E K,2 W>{" ; •opp•roppp}

5 D G R ^ K # S^ ` , " " A ' 5 . N+0 K,) A\$

F),] "R , "R %B) &' a A\$# E NK,2

: 1 V " 47

Wi# h' Š \$ 2 A\$: l A?T# NK,2 9|2 Ä 9 K,

c | => 1 °H 9 ` , " " A : 7 7 " K 5 . N+0 Y" 7 €žqfoæ

A) -{e 5 € L # \>3 > S. GH d l \2 3M] & S. : l A?T# fp

A\$ 5K D2 E K,) % { \$' \$ & 2 P " A) A) ^ t >OK {

F " K) 5 & N+0

: U< V " 4_

Å • e 7f # \$? # u • & , Q K, NK,2 fp 8%' : H

, A Š # fp mA GH A\$ S^ €æfo~ A\$ h' u Š \$ 2 A\$ K, '

OK(@ ; Š&! e A\$# Çr~Fž""# K' A" E A\$ %{" oppæ " \&. F e)

e) Š 1\$ { Ç Fp ""# K 2P E A\$ Š ? opqp " 2l CD!

F \$ I & N+O

: (N e/ V" 4@

` , -? " " A' 12 @R 8A7 %3•# &" f Ke P fP g ,

N+O Ÿ" 7 ÇæFog A\$# E K,2 S. S •) > , WŠ" • e

uŠ \$2 A\$ ÄK' A\$# &,Q = A NK,2 fP 8% :l H ` , -? " " A'

F " K 5 . ÇæF' ž ""# K' ; h'

: 9/ V" 4E

\? c l => 58A7 ^ K#K , K# l 2K \$2 e E K,2 :H

-? " " A' 5 . N+O K2 E \$ %{" f Ke \? K, CD!

F Çrqfp E Ÿ" 2 K • e ` ,

: f 2

8» < Y,Q 8% V NK,2 => ` , -? " " 8% :H

_(Šl 7f %2 , 12 ? s A\$#bK \$2

> X { ' " K 12 > NK,2 S. %2 dg7 Š KPI :H ✓

R 134 L # (.KPI Ā@ 12 " \$ h2g 12 KK, => Å dK)

ÀŠ KPR fp S ^ :l) N ^Æ 5 K,, " "

L ^a \> h' uŠ \$2 -{M # CD! => 8% ✓

c 6# 8A7 %3•# Kv' CD! NK,2 (<{\$; 8i :I. L #

F

!" # \$ % & ' () * + ,
+ , - . / 0 (1 2 3 4 5 " 6 7 8 ' 9 : 0 (* ; 8 ! ") < =) 0 7 > ? @ A B C ? D
K ! " # \$ % & E ? F G < > H 0 (I A ! < J "
L 1 " , M ! " N ? O P # 1 ((' ! (Q R ? 7 S 3 4 T " :) " U V \$ < P *
\$ 9 * ! " # \$ % Y + * ,) * @ \$ < W X " Y \$ Z " N ? O P # 1 ((' ! (*
P = c " \$ Z d (7 L / + L ,] ") Z : D K ^ _ b a ^ _ ` \ ,] " [H E ? Q ("
0 (D h i = J " + T " * + f , 0 (1 2 3 4 8 ? D K 7 ,] " 1 e * f * , / " A - g 6 1 7
1 A / n 9 0 G , P 4 3 4 I m ĩ & * K ! " @ 7 " Y 1 A " Q (? " * E ? @ 7 j k
K) " L /
t Y 1 D (\$ / & f * , / 1 e * " A - 0 7 P = g p m - 0 (; \$! " q P r H s :
@ d * , " + R 7 0 (x b w , 9 v 4 , R u O H " \ u D , " + * , •
K Y 1 { | " Q < ! " 0 (x z _ y B
@ 7 * r } * 5 " ~ H ' • * [" N < *) *) = @ 7 & , - Z (€) * \$! " •
K 7 ! T * 7) G 0 (• ? g + | 8 ?
f t , [\$ " O A) " + L ,] P # 1 9 ()
K { | " 6 1 7 \ Z D * = R 7 0 (> \$ \$, / + * , \$ P @ ... (A †] " P •
[‡ ^ 9 [H 0 (R " \ G & Z D) * % 0 , D \$ " 6 1 7 C , = J " + f H T , 4 •
K _ w < _ Š , ?) T 4 P T [‡ &) c "

:

C7 \$9 P f 34 Z(, D + fHTg #Z < !(,RuO & + * , i ,4 ✓

K%gj s/ O(\ ZD Zd?#\$\$, ,RuO

617 Œ • 617* ") (,9 < Ž (617 !< [A • ✓

) (617) / U) ,)L7•P E ? •) (' !< (At

K[* , T')) p " f & d" U <34 . " , T' Z0

f [G + * , , ŒZ< E ?g Q(,P]!<) |4 & \$\$ QR!" 1% P ✓

K' Y\$P+ * , •) !" , * 5 } Y1 Q<!T" d R," + ? A/

#\$\$ 34 ... Ž / 1 | " < , 40 L @ , N" ,RuO &]!< ,4 ✓

'(•) < J" + d"* Q(" 0(7 S]!<# , | 07 1(- !<

j s" - 1]<\ 74 (At 0(N1 " < , g U - ~ , L , D K'9

K (!" [* " 0(" & >f ~ CZ™ " n d" '(•) "

,RuO H" [* @7 " + * , , >" OA (

t

\) (T) P [/ Z 617 > ,RuO >- 8 34Ž š ") (!<5 7 ✓

>+ * , •) Z= +) H")\$9 ✓

K (At , | 0(!" ') 8/ 617 9D P) =* 5 7 ✓

:

KY7! "*" Y7)u" CE7 \$" , <& "*,Z" / [Hœ N" (A ({|* #\$. " ✓

> !| "*" 1) / CE < ✓

7 = + P " G* ž 617 \$!/ 7 d , d(* @R YÍY # \$% 617 " ✓

>j 9M? 617 i 9, " *

Z= + D,8" !4[H 0(+ *, •) !" ... , N" ,RuO (A† ,4 ✓

34 1(D 'fP) [% ,mP + 7 \$" 0(U €* + *, & Z= +) @\$<J"

+ G (617 [† P\$(+ *, •) + 7 \$" & '!(iu= , d< P T P

>u9 f*

> ") (' !<617 @R YRZ= 5 M? (4 ✓

K d"&A" 7g* 1 Z" + 1" ,o 0(*) " " * Y 0(P ✓

:

>\ " / + " *,8(& + *, (✓

K Z= +) #9 < € & \$" (✓

:



() * (+ , - , ! . * / 1 " & ' % 1 " # \$! . 1

. 1 " & \$

. \$ ' ' 3 1 + (+ , 2 (! 0 ! . \$

: ! " # ❖

& ' () * + , - . . ! / . 0 1 " 2 - 3 4 5 * 6 4 5 6 5 , 7 % \$

. \$ ' ' & % \$ ' ' 3 & 9 : ; , < (+ , = > / , 1 ? @ A B = , + , 5 2 7 6 8 9

; ! - 7 + 1 D # 6 C O ; ! < 9 = > 6 # , 3 ? @ B ,) , C D / , (5 4 E %

% EEHG : EEF

J K GL + % EEMG : EE\$; ! D # 6 C O 1 < 9 = (J K L # # B , F G H I / %

. \$ ' 1 ' % \$ ' ' " 6 M N > / (+ , = A B = , . K / ,

; , < (+ , = A B = , . K / , J K GL + 3 1 N " 2 - ; ! 3 4 5 7 + O B ! % F

. \$ ' ' & % \$ ' ' 3 9 :

K / , J K GL + O ; ! O 1 O = - R 6 3 4 5 - S O 6 P # / , P Q P % H

% E \$ \$ T : E \$ E ? 2 % R , + 4 S , ? (+ , = T P , B

: B 3UV ❖

/ (?2 (+,= Z[, \ . 0! ,MW 4/,1 ?@ X,(PY 5,5 VU(B+ 0 %
\$' 1\$]1'

_,G` \$' 1'%\$' ' ' K ^ 7 . 4/,1 ?@ X,(PY 5,B 78 52/ VD C J P . \$
dd C \$' 1b %" / (a P,BPY !, =@ -,52

:3 6 . 6W ❖

f ,, K2E fe2, +(B 2,7 .1
\$' 1'%\$' ' ' i /,1 ?@ - h 4 B 7 V g . \$

,. 7 - h 4 B 7 4 4 G . g . b

-, q Vp\$' 1\$%1" ' i #0 - ,? m n, ? KAB+ < K2,5 *j 2 k,+l M) U+, 0 . b
52,v w2, + 5 * BxV f V* (> 07 . s l + t,u - E,rY 6M

. ?2 R, +4 S,? (+,= fy z /,1 ?@

1" #b%1\$%b1 H2h. d"1%#b } 5 . V | K ({) 7_ 2 . d

. •€• -,B5h , , 2 + +,[42 ?>~ = - s,0 . i

#. f,,...t†^ %\$< (•Ž••^V •,, ' ' ' •" ,,.....†^(E%^(E,, f,,...t†^ %\$< (•Ž••^ \$' ' &

: * 1 ❖

"""" V]] • • • . ^ _ _ (E, _ ' ... (E... ^ . ~ ' _] , , • ,] ' ^ • _ _ (E...™] & i d # . "" _ (S > cece\$ • Ž Ÿ - i ce\$ •

"""" V]] • • • . - " , , • • - ^ - . ~ ' _] , , - ' > i " c \$ " d " 3 d & \$

"""" V]] , , • • • .™ . ' ^ % 0 , , . ' • •] • .™

WWW .ONS.COM